



reimagine

MENTAL HEALTH, MY RECOVERY AND THE NDIS

Carer's Journey Animation

Story 2 – Nick and Jorge

SPANISH

1. Me llamo Nick. Vivo en Footscray, Melbourne, con Jorge, mi hijo.
2. Mi mujer falleció hace 16 años; nunca tuvimos otros hijos.
3. Trabajo duro, como peón. Hago eso desde hace 35 años y estoy listo para jubilarme.
4. Me gusta salir cuando puedo; a veces vienen visitas a casa o voy a lo de un amigo. Me gustan las cosas sencillas, la buena compañía,
5. la buena comida
6. y la jardinería.
7. Tengo a mi hermana en Melbourne también, y algunos parientes. La comunidad acá es buena, y tengo familia con quien hablo en América del Sur.
8. De chico, Jorge era un niño preocupado.
9. Cuando murió su mamá se puso peor. Fue traumático para él.
10. Tenemos una relación difícil. Yo trabajo mucho para él. Le pago todo, organizo sus citas, y lo cuido con todo.
11. Cuando está bien es un buen muchacho, conversa con la gente. Pero es más frecuente que no se cuide. No se lava, bebe y fuma, se la pasa sentado sin hacer gran cosa.
12. Me grita.
13. Antes de que Jorge consiguiera el NDIS me resultaba difícil hacerlo todo: el trabajo, cuidar de Jorge,
14. ayudar a mis amigos y tener un poco de tiempo para mí.
15. No puedo mantener a Jorge para siempre. Me estoy poniendo viejo, y me canso más.
16. ¿Cómo encontré el NDIS? Oí a una señora de nuestra comunidad hablar sobre esto, y decidí preguntarle al médico. El médico no sabía mucho tampoco, pero encontró la oficina del NDIS de la zona y nos ayudó a llenar los formularios.
17. Conseguí una carta del médico, una del psicólogo de Jorge, y yo escribí una también. El psicólogo explicó por qué la situación de Jorge durará toda su vida y por qué necesita apoyo.

18. Había mucha información, pero con la ayuda de la gente lo logramos y le conseguimos un plan a Jorge.
19. Con el NDIS, tengo más tiempo con Jorge como su papá.
20. Una persona viene para ayudarlo a desarrollar capacidades para afrontar a la gente y estar en público.
21. Y cuando Jorge lo está pasando mal, viene un trabajador de apoyo para conseguir que se levante y se ocupe de sí mismo.
22. Este Coordinador de apoyo también lo ayuda a planear sus metas, y ahora Jorge quiere ir a TAFE pronto para aprender a trabajar como asistente de informática.
23. También incluyeron a nuestra comunidad en el plan de NDIS de Jorge. Organizan cosas como eventos con música, y la gente lo pasa a buscar para salir. Es bueno recordar que también ellos pueden apoyarnos.
24. La vida no es simple, pero las cosas andan mejor ahora que Jorge tiene apoyo del NDIS.